



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of August 2018**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'août 2018**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of August 2018**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois d'août 2018**

**Copyright © United Nations 2018
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

**Print ISBN #: 978-92-1-980075-5
eISBN : 978-92-1-362975-8**

**Copyright © Nations Unies 2018
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.....	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of August 2018: Nos. 55295 to 55337.....	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	12
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	27
Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	28
Alphabetical Index.....	29

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.....	35
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'août 2018: Nos 55295 à 55337.....	37
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	42
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat.....	57
Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat.....	58
Index alphabétique	61

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in *extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution 52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in *extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <https://treaties.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of August 2018: Nos. 55295 to 55337

No. 55295. **France and Cuba**

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Cuba on the establishment and activities of the French Development Agency and Proparco in the Republic of Cuba. Havana, 29 July 2016

Entry into force: 1 January 2017 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 1 August 2018

No. 55296. **France and Brazil**

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Federative Republic of Brazil on cross-border cooperation in emergency relief. Paris, 11 December 2012

Entry into force: 1 December 2015, in accordance with article 15

Authentic texts: French and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 1 August 2018

No. 55297. **France and Italy**

Agreement on scientific cooperation in the Antarctic between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Italy. Rome, 23 March 2017

Entry into force: 31 October 2017 by notification, in accordance with article VI

Authentic texts: French and Italian

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 1 August 2018

No. 55298. **France and Czech Republic**

Treaty between the French Republic and the Czech Republic on cooperation in the field of exploration and use of outer space for peaceful purposes (with annex). Prague, 8 December 2014

Entry into force: 1 January 2018, in accordance with article 15

Authentic texts: Czech and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 1 August 2018

No. 55299. **Guatemala and Belize**

Special Agreement between Guatemala and Belize to submit Guatemala's territorial, insular and maritime claim to the International Court of Justice. Washington, 8 December 2008

Entry into force: 30 July 2018 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 6

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Guatemala, 29 August 2018

Note: See also annex A, No. 55299

No. 55300. **Turkey and Hungary**

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Hungary on social security (with administrative arrangement). Budapest, 24 February 2015

Entry into force: 1 April 2018, in accordance with article 47

Authentic texts: English, Hungarian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 8 August 2018

No. 55301. **Turkey and Viet Nam**

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam concerning the reciprocal promotion and protection of investments. Ankara, 15 January 2014

Entry into force: 19 July 2017 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: English, Turkish and Vietnamese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 8 August 2018

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55302. **Multilateral Investment Guarantee Agency and Comoros**

* Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of the Union of the Comoros. Washington, 21 April 2012

Entry into force: 21 April 2012 by signature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55303. **Multilateral Investment Guarantee Agency and Libya**

* Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of Libya. Tripoli, 15 July 2012, and Washington, 1 November 2012

Entry into force: 1 November 2012 by signature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55304. **Multilateral Investment Guarantee Agency and Sao Tome and Principe**

* Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe. Sao Tomé, 16 May 2013, and Washington, 23 May 2013

Entry into force: 20 December 2012, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55305. **Multilateral Investment Guarantee Agency and Mongolia**

* Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of Mongolia. Washington, 18 April 2015

Entry into force: 18 April 2015 by signature, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55306. **Multilateral Investment Guarantee Agency and Bhutan**

* Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of the Kingdom of Bhutan. Thimphu, 18 August 2014, and Washington, 14 October 2014

Entry into force: 21 October 2014, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55307. **Multilateral Investment Guarantee Agency and Fiji**

* Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of the Republic of Fiji. Washington, 15 April 2016

Entry into force: 15 April 2016 by signature
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55308. **Multilateral Investment Guarantee Agency and South Sudan**

* Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of the Republic of South Sudan. Washington, 12 April 2014

Entry into force: 12 April 2014 by signature, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55309. **Multilateral Investment Guarantee Agency and Myanmar**

* Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of the Republic of the Union of Myanmar. Washington, 12 October 2013

Entry into force: 16 December 2013, in accordance with its provisions

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55310. **Multilateral Investment Guarantee Agency and Mexico**

* Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of the United Mexican States. Washington, 6 February 2013, and Mexico, D.F., 26 March 2013

Entry into force: 26 March 2013 by signature, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55311. **Multilateral Investment Guarantee Agency and Chad**

* Agreement on use of local currency between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of the Republic of Chad. N'Djamena, 11 April 2016, and Washington, 15 April 2016

Entry into force: 15 April 2016 by signature, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55312. **Multilateral Investment Guarantee Agency and Namibia**

* Agreement on legal protection for guaranteed foreign investments between the Multilateral Investment Guarantee Agency and the Government of the Republic of Namibia. Windhoek, 5 April 2017, and Washington, 12 April 2017

Entry into force: 12 April 2017 by signature, in accordance with article 6
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Multilateral Investment Guarantee Agency, 30 August 2018

No. 55313. **Spain and Ukraine**

* Agreement between the Kingdom of Spain and Ukraine on the free exercise of remunerated activities by dependent family members of diplomatic, consular, administrative and technical personnel of diplomatic missions and consular offices. Madrid, 30 October 2013

Entry into force: 2 August 2018, in accordance with article 10
Authentic texts: Spanish and Ukrainian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 6 August 2018

No. 55314. **Spain and Andorra**

* Agreement between the Kingdom of Spain and the Principality of Andorra on the exercise of remunerated professional activities by dependent family members of diplomatic, consular, administrative and technical personnel of diplomatic missions, consular offices and permanent representations to international organizations of one State in the other. Madrid, 31 October 2017

Entry into force: 9 August 2018, in accordance with article 14
Authentic texts: Catalan and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 22 August 2018

No. 55315. Germany and Brazil

- * Exchange of letters constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning financial cooperation for the projects "Amazon Rural Environment Registry (CAR III)" and "Amazon Fund" (with annex). Brasília, 15 and 21 March 2016

Entry into force: 7 February 2017 by notification, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 16 August 2018

No. 55316. Germany and Brazil

- * Exchange of letters constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning financial cooperation for the project "ProKlima Programme for renewable energies and energy efficiency (BNDES)" (with annex). Brasília, 19 and 31 July 2017

Entry into force: 19 December 2017 by notification, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: German and Portuguese

Authentic texts (annex): Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 16 August 2018

No. 55317. Germany and Brazil

- * Exchange of letters constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning financial cooperation for the project "Offenes Energieeffizienzprogramm (CEMIG)" (with annex). Brasília, 20 and 31 July 2017

Entry into force: 19 December 2017 by notification, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: German and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 16 August 2018

No. 55318. Germany and Brazil

- * Exchange of letters constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning financial cooperation for the project "REDD Early Movers Acre II". Brasília, 4 and 10 July 2017

Entry into force: 18 August 2017 by notification, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: German and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 16 August 2018

No. 55319. Germany and Cuba

Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Cuba concerning the establishment in Havana of a German Office to promote trade and investment in Cuba. Havana, 12 February and 28 May 2018

Entry into force: 28 May 2018 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 16 August 2018

No. 55320. Peru and Switzerland

- * Agreement between the Swiss Confederation, represented by the Swiss Embassy - Swiss Agency for Development and Cooperation and the Republic of Peru, represented by the Ministry of Foreign Affairs - Peruvian Agency for International Cooperation, concerning the programme "Support for decentralization in rural areas" Third phase from 1.10.2008 to 31.12.2011 (with plan). Lima, 3 August 2009

Entry into force: 28 September 2011 by notification, in accordance with article 18

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55321. Peru and Belgium

- * Specific Convention between the Republic of Peru and the Kingdom of Belgium on the extension of the sectoral financial support programme to the "Seguro Integral de Salud (SIS)" in the departments of Ayacucho, Apurimac and Cajamarca (with Programme document). Lima, 16 January 2008

Entry into force: 16 January 2008 by signature, in accordance with article 10

Authentic texts: French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55322. Peru and China

Treaty between the Republic of Peru and the People's Republic of China on legal assistance in civil and commercial matters. Beijing, 19 March 2008

Entry into force: 25 May 2012, in accordance with article 33

Authentic texts: Chinese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55323. Peru and Uruguay

Treaty on mutual legal assistance in criminal matters between the Republic of Peru and the Eastern Republic of Uruguay. Lima, 28 March 2008

Entry into force: 18 November 2016, in accordance with article 29

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55324. Peru and Japan

- * Exchange of letters constituting an agreement between the Republic of Peru and Japan for the implementation of the reconstruction programme of the area affected by the earthquake in the Ica region (with appendices, minutes and memorandum of agreement). Tokyo, 17 March 2008

Entry into force: 27 March 2008 by notification, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55325. Peru and Guatemala

Agreement on environmental cooperation between the Republic of Peru and the Republic of Guatemala. Guatemala City, 11 April 2008

Entry into force: 9 April 2010 by notification, in accordance with article VIII

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55326. Peru and Poland

Agreement between the Government of the Republic of Peru and the Government of the Republic of Poland on cooperation in the field of tourism. Lima, 14 May 2008

Entry into force: 15 January 2009 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Polish and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55327. Peru and Poland

Agreement between the Republic of Poland and the Republic of Peru on co-operation in the field of defence. Lima, 14 May 2008

Entry into force: 11 February 2010, in accordance with article 11

Authentic texts: English, Polish and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55328. Peru and El Salvador

Agreement on environmental cooperation between the Republic of Peru and the Republic of El Salvador. Lima, 8 July 2008

Entry into force: 23 December 2010, in accordance with article X

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55329. Peru and Chile

Agreement between the Republic of Peru and the Republic of Chile on the mutual recognition and exchange of drivers licenses (with annex). Lima, 7 July 2017

Entry into force: 10 July 2018 by notification, in accordance with article 13

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55330. Peru and European Union

* Financing Agreement between the European Union and the Republic of Peru on "Sustainable economic development and promotion of SMEs at the subnational level" (with annexes). Lima, 13 and 27 March 2018

Entry into force: 25 May 2018 by notification, in accordance with article 7

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 16 August 2018

No. 55331. Luxembourg and European Patent Organisation

Complementary Agreement between the State of the Grand Duchy of Luxembourg and the European Patent Organisation concerning the inviolability of the archives of the European Patent Organisation. Luxembourg, 5 March 2018

Entry into force: 25 July 2018 by notification, in accordance with article 3

Authentic texts: English, French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Luxembourg, 31 August 2018

No. 55332. Netherlands (for the European part of the Netherlands) and Montenegro

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and Montenegro on the privileges and immunities of liaison officers seconded by Montenegro to Europol. Podgorica, 13 March 2018, and The Hague, 17 April 2018

Entry into force: 1 August 2018, in accordance with article 11

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

No. 55333. Netherlands (for the European part of the Netherlands) and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland relating to the exploitation of the Sillimanite Field (with annex). The Hague, 19 July 2018

Entry into force: 19 July 2018 by signature, in accordance with article 4

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

See article 3(7) for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 55334. Netherlands (for the European part of the Netherlands) and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization concerning the IHE Delft Institute for Water Education in the Netherlands as an institute under the auspices of UNESCO (category 2). Paris, 15 December 2017

Entry into force: 26 July 2018 by notification, in accordance with article 15

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

No. 55335. Belarus and China (for Macao Special Administrative Region)

Agreement between the Government of the Republic of Belarus and the Government of the Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China on mutual abolition of visas (with annex and notes). Macao, 18 March 2016

Entry into force: 27 November 2016, in accordance with article 12

Authentic texts: Chinese, English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belarus, 10 August 2018

No. 55336. **Belarus and Brazil**

Exchange of letters constituting an agreement between the Government of the Republic of Belarus and the Government of the Federative Republic of Brazil on the visa waiver for citizens of both countries. Minsk, 13 and 15 June 2016, and Brasília, 26 October and 3 November 2016

Entry into force: 25 November 2016 by notification, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: English, Portuguese and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belarus, 10 August 2018

No. 55337. **Belarus and Nicaragua**

Agreement between the Government of the Republic of Belarus and the Government of the Republic of Nicaragua on the waiver of visa requirements for holders of diplomatic, official and service passports (with notes). Managua, 18 September 2015

Entry into force: 5 July 2016 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: English, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belarus, 10 August 2018

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 2889. **Multilateral**

Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Rome, 4 November 1950

Protocol No. 16 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Strasbourg, 2 October 2013

Entry into force: 1 August 2018, in accordance with article 8

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification (with declaration)

Albania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 22 July 2015

Date of effect: 1 August 2018

Authentic texts: English, French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification (with declaration)

Armenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 31 January 2017

Date of effect: 1 August 2018

Authentic texts: English, French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification (with declaration)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 31 August 2017

Date of effect: 1 August 2018

Authentic texts: English, French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification (with declaration)

Finland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 7 December 2015

Date of effect: 1 August 2018

Authentic texts: English, French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification (with declaration)

France

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 April 2018

Date of effect: 1 August 2018

Authentic texts: English, French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification (with declaration)

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 6 July 2015

Date of effect: 1 August 2018

Authentic texts: English, French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification (with declaration)

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 September 2015

Date of effect: 1 August 2018

Authentic texts: English, French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification (with declaration)

San Marino

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 16 February 2015

Date of effect: 1 August 2018

Authentic texts: English, French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification (with declaration)

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 26 March 2015

Date of effect: 1 August 2018

Authentic texts: English, French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification (with declaration)

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 22 March 2018

Date of effect: 1 August 2018

Authentic texts: English, French

No. 4173. **Multilateral**

Convention relating to civil procedure. The Hague, 1 March 1954

Declaration

Romania

Receipt by the Government of the Netherlands: 14 June 2018
Authentic texts: English, French
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

No. 7625. **Multilateral**

Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. The Hague, 5 October 1961

Declaration

Romania

Receipt by the Government of the Netherlands: 14 June 2018
Authentic texts: English, French
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

No. 9432. **Multilateral**

Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. The Hague, 15 November 1965

Declaration

Malta

Receipt by the Government of the Netherlands: 18 July 2018
Authentic texts: English, French
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

Declaration

Romania

Receipt by the Government of the Netherlands: 14 June 2018
Authentic texts: English, French
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

No. 12140. **Multilateral**

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Andorra

Israel

Notification effected with the Government of the Netherlands: 13 July 2018
Date of effect: 11 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Armenia

Israel

Notification effected with the Government of the Netherlands: 13 July 2018
Date of effect: 11 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Brazil

Israel

Notification effected with the Government of the Netherlands: 13 July 2018
Date of effect: 11 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Colombia

Israel

Notification effected with the Government of the Netherlands: 13 July 2018
Date of effect: 11 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Costa Rica

Israel

Notification effected with the Government of the Netherlands: 13 July 2018
Date of effect: 11 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of India

Israel

Notification effected with the Government of the Netherlands: 13 July 2018
Date of effect: 11 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Kazakhstan

Israel

Notification effected with the Government of the Netherlands: 13 July 2018
Date of effect: 11 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Malta

Israel

Notification effected with the Government of the Netherlands: 13 July 2018
Date of effect: 11 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Montenegro

Israel

Notification effected with the Government of the Netherlands: 13 July 2018
Date of effect: 11 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 14 August 2018

No. 12288. **France and Portugal**

Convention between France and Portugal for the avoidance of double taxation and the establishment of rules of reciprocal administrative

assistance with respect to taxes on income (with Protocol). Paris, 14 January 1971

Protocol amending the Convention between France and Portugal for the avoidance of double taxation and the establishment of rules of reciprocal administrative assistance with respect to taxes on income, signed in Paris on 14 January 1971. Lisbon, 25 August 2016

Entry into force: 1 December 2017, in accordance with article 7
Authentic texts: French and Portuguese
Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 1 August 2018

No. 14531. **Multilateral**

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 16 December 1966

Accession

Fiji

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 August 2018
Date of effect: 16 November 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 August 2018

No. 14668. **Multilateral**

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

Turkey

Notifications deposited with the Secretary-General of the United Nations: 9 August 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 August 2018

Accession

Fiji

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 August 2018
Date of effect: 16 November 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 August 2018

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 20 August 2018
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 August 2018

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Uruguay

Denmark

Notification effected with the Government of the Netherlands: 25 July 2018
Date of effect: 1 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 13 August 2018

Declaration

Romania

Receipt by the Government of the Netherlands: 14 June 2018
Authentic texts: English, French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Bahamas

Denmark

Notification effected with the Government of the Netherlands: 25 July 2018
Date of effect: 1 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Colombia

Denmark

Notification effected with the Government of the Netherlands: 25 July 2018
Date of effect: 1 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of El Salvador

Denmark

Notification effected with the Government of the Netherlands: 25 July 2018
Date of effect: 1 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Georgia

Denmark

Notification effected with the Government of the Netherlands: 25 July 2018
Date of effect: 1 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of San Marino

Denmark

Notification effected with the Government of the Netherlands: 25 July 2018
Date of effect: 1 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

Acceptance of accession of Bolivia

Switzerland

Notification effected with the Government of the Netherlands: 11 July 2018
Date of effect: 1 October 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

No. 24631. **Multilateral**

Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna and New York, 3 March 1980

Amendment to the Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna, 8 July 2005

Acceptance

Panama

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 25 July 2018
Date of effect: 25 July 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 28 August 2018

No. 27310. **Multilateral**

African Regional Cooperative Agreement for research, development and training related to nuclear science and technology. 21 February 1990

Acceptance of the fifth extension of the Agreement

United Republic of Tanzania

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 18 July 2018
Date of effect: 18 July 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 28 August 2018

No. 30619. **Multilateral**

Convention on Biological Diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Nagoya Protocol on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from their Utilization to the Convention on Biological Diversity. Nagoya, 29 October 2010

Accession

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 August 2018
Date of effect: 26 November 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 August 2018

No. 31874. **Multilateral**

Marrakesh Agreement establishing the World Trade Organization. Marrakesh, 15 April 1994

* Certification of modifications and rectifications to schedule C – Belize annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 17 October 2017

Entry into force: 14 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CI - Botswana annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 29 July 2015

Entry into force: 28 July 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CI – Botswana annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 17 October 2017

Entry into force: 14 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CII – Brunei Darussalam annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 17 October 2017

Entry into force: 14 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CIII – Cameroon annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 10 November 2017

Entry into force: 18 October 2017

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CIV – Central African Republic annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 15 June 2018

Entry into force: 28 May 2018

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CIX – Fiji annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 15 June 2018

Entry into force: 27 May 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CLII – People's Republic of China annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 2 February 2017

Entry into force: 28 January 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CLIII - Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 25 March 2015

Entry into force: 17 February 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CLIII – Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu

- annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 3 March 2017
 Entry into force: 24 February 2017
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLVI – Cambodia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017
 Entry into force: 24 October 2017
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLVIII – Kingdom of Saudi Arabia - annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 25 February 2015
 Entry into force: 6 November 2014
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLX – Viet Nam annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 8 August 2017
 Entry into force: 27 July 2017
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLXI – Cabo Verde annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017
 Entry into force: 24 October 2017
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLXII - Kyrgyz Republic - annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 18 November 2014
 Entry into force: 4 November 2014
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLXIX – Yemen annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 3 September 2015
 Entry into force: 19 August 2015
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLXV – The Russian Federation annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (with correction). Geneva, 15 November 2016
 Entry into force: 5 November 2016
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLXVI – Montenegro annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 19 July 2016
 Entry into force: 7 July 2016
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLXVIII – Republic of Tajikistan annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 19 February 2018
 Entry into force: 9 February 2018
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLXXI – Seychelles annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 10 January 2018
 Entry into force: 12 December 2017
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLXXI – Seychelles annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 10 November 2017
 Entry into force: 19 October 2017
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLXXIII – European Union annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 5 December 2016
 Entry into force: 1 December 2016
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018
- * Certification of modifications and rectifications to schedule CLXXIII – European Union annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 29 May 2017
 Entry into force: 27 May 2017
 Authentic text: English
 Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CV – Chad annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 2 November 2017

Entry into force: 18 October 2017

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CVI – Congo annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 2 November 2017

Entry into force: 18 October 2017

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CVIII – Dominica annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 15 June 2018

Entry into force: 28 May 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CX – The Gambia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 26 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXI – Ghana annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 26 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXII – Guyana annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 15 June 2018

Entry into force: 27 May 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXIV – Kuwait annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 7 November 2017

Entry into force: 18 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXIX – Mozambique annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 7 November 2017

Entry into force: 18 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXLV – Georgia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 9 March 2018

Entry into force: 6 March 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXLVI – Albania annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 17 October 2017

Entry into force: 14 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXV – Lesotho annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 7 November 2017

Entry into force: 18 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXVI – Maldives annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 3 September 2015

Entry into force: 12 August 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXVIII – Mauritius annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 14 October 2016

Entry into force: 5 October 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXIII – Swaziland annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 29 July 2015

Entry into force: 28 July 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXIV – Tanzania annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 10 November 2017

Entry into force: 19 October 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXIX – Angola annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 21 October 2017
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXV – Togo annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 14 November 2017

Entry into force: 27 October 2017
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXVI – Uganda annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 10 November 2017

Entry into force: 21 October 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXVII – Grenada annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 15 June 2018

Entry into force: 27 May 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXVIII – Saint Kitts and Nevis annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 10 November 2017

Entry into force: 19 October 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXX – Guinea-Bissau annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 2 November 2017

Entry into force: 18 October 2017
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXXI - Qatar annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 2 September 2015

Entry into force: 12 August 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXXVI – Republic of Guinea annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 26 October 2017
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule CXXXVII– Djibouti annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 15 June 2018

Entry into force: 28 May 2018
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule I - Australia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 3 September 2015

Entry into force: 12 August 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule I – Australia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 23 May 2017

Entry into force: 22 May 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule I – Australia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 23 May 2017

Entry into force: 22 May 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule IX – Cuba annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 15 June 2018

Entry into force: 28 May 2018
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LII – Côte d'Ivoire annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 27 October 2017

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LIII – Niger annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 26 October 2017

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LIV – Zimbabwe annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 21 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LIX – Switzerland-Liechtenstein annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 30 January 2018

Entry into force: 24 January 2018

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LIX – Switzerland-Liechtenstein annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 7 November 2017

Entry into force: 19 October 2017

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LIX – Switzerland-Liechtenstein annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 15 September 2015

Entry into force: 10 September 2015

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LV – Burundi annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 15 June 2018

Entry into force: 27 May 2018

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LVI – Rwanda annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 28 November 2017

Entry into force: 7 November 2017

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LX – Republic of Korea annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 6 September 2016

Entry into force: 1 December 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LX – Republic of Korea annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 17 November 2015

Entry into force: 5 November 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXII – Iceland annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 5 October 2016

Entry into force: 29 September 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXIII - Egypt annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 25 March 2015

Entry into force: 9 March 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXIV – Argentina annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 18 October 2016

Entry into force: 14 October 2016

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXIV – Argentina annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 14 November 2017

Entry into force: 26 October 2017

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXVII – Trinidad and Tobago annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 5 November 2015

Entry into force: 30 October 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXVII – Trinidad and Tobago annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 10 November 2017

Entry into force: 21 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXVIII – Democratic Republic of the Congo annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 2 November 2017

Entry into force: 18 October 2017

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXX – Bangladesh annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 3 April 2017

Entry into force: 22 March 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXX – Bangladesh annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 16 August 2017

Entry into force: 12 August 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXX – Bangladesh annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 9 March 2018

Entry into force: 6 March 2018

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXIII – Singapore annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 May 2016

Entry into force: 9 May 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXIX – Thailand annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 April 2017

Entry into force: 4 April 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXV – Philippines annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (with correction). Geneva, 27 November 2015

Entry into force: 20 November 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXV – Philippines annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 28 June 2017

Entry into force: 15 June 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXVI – Colombia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 5 November 2015

Entry into force: 30 October 2015

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXVII – Mexico annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 18 January 2017

Entry into force: 12 January 2017

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXVIII – Zambia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 21 October 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXXII – Hong Kong, China, annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 25 March 2015

Entry into force: 8 March 2015

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXXII – Hong Kong, China, annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 May 2016

Entry into force: 9 May 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXXIX – Macao, China, annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 25 September 2017

Entry into force: 8 September 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXXV - Costa Rica annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 29 July 2015

Entry into force: 24 July 2015
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule LXXXVII – El Salvador annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 5 November 2015

Entry into force: 30 October 2015
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule V – Canada annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 17 October 2016

Entry into force: 13 October 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule VI – Sri Lanka annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 5 July 2016

Entry into force: 29 June 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule VI– Sri Lanka annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 9 March 2018

Entry into force: 7 March 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XC – Namibia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 29 July 2015

Entry into force: 28 July 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XC – Namibia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 7 November 2017

Entry into force: 18 October 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XCIV – Mali annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 26 October 2017
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XCIX – Barbados annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 14 May 2018

Entry into force: 7 May 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XCVII – Antigua and Barbuda annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 17 October 2017

Entry into force: 14 October 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XCVIII – Kingdom of Bahrain annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 12 November 2016

Entry into force: 25 October 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XCVIII – Kingdom of Bahrain annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 14 May 2018

Entry into force: 7 May 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XII – India annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 3 September 2015

Entry into force: 12 August 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XIII – New Zealand annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 10 October 2016

Entry into force: 4 October 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XIII – New Zealand annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 10 January 2017

Entry into force: 22 December 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XIV – Norway annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 5 November 2015

Entry into force: 30 October 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XIV – Norway annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 14 July 2016

Entry into force: 11 July 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XIV – Norway annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 29 June 2017

Entry into force: 23 June 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XIV – Norway annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 6 March 2018

Entry into force: 28 February 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XIV – Norway annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 14 October 2015

Entry into force: 29 September 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XLII – Israel annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 3 September 2015

Entry into force: 12 August 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XLII – Israel annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 12 January 2017

Entry into force: 7 January 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XLII – Israel annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 12 March 2018

Entry into force: 11 March 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XLII – Israel annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 22 September 2016

Entry into force: 17 September 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XLIII – Nigeria annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 14 November 2017

Entry into force: 27 October 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XLIX – Senegal annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 14 November 2017

Entry into force: 26 October 2017
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XLIX – Senegal annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 3 September 2015

Entry into force: 12 August 2015
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XLVI– Burkina Faso annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 21 October 2017
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XLVII – Gabon annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 23 May 2017

Entry into force: 22 May 2017
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XLVIII – Benin annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 13 November 2017

Entry into force: 21 October 2017
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XV – Pakistan annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 7 November 2017

Entry into force: 18 October 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XVIII - South Africa annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 29 July 2015

Entry into force: 28 July 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XVIII – South Africa annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 9 December 2015

Entry into force: 9 December 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XX – United States annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 5 November 2015

Entry into force: 30 October 2015
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XX – United States annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 16 November 2016

Entry into force: 10 November 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XXI – Indonesia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 17 October 2016

Entry into force: 13 October 2016
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XXI – Indonesia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 8 August 2017

Entry into force: 27 July 2017
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XXVI – Haiti annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 15 June 2018

Entry into force: 27 May 2018
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XXXI - Uruguay annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 29 July 2015

Entry into force: 28 July 2015
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XXXI – Uruguay annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 10 November 2017

Entry into force: 21 October 2017
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XXXIX – Malaysia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 1 August 2016

Entry into force: 28 July 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XXXIX – Malaysia annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 3 March 2017

Entry into force: 28 February 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of modifications and rectifications to schedule XXXVIII – Japan annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994. Geneva, 24 March 2016

Entry into force: 16 May 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of rectifications or improvements to schedules of specific commitments - Belize - annexed to the General Agreement on Trade in Services. Geneva, 15 August 2016

Entry into force: 8 August 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

* Certification of rectifications or improvements to schedules of specific commitments - Brazil - annexed to the General Agreement on Trade in Services. Geneva, 15 June 2016

Entry into force: 23 May 2016

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Trade Organization, 23 August 2018

No. 31922. **Multilateral**

Convention on Protection of Children and Cooperation in respect of Intercountry Adoption. The Hague, 29 May 1993

Ratification

Benin

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 28 June 2018

Date of effect: 1 October 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

No. 33207. **Multilateral**

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Helsinki, 17 March 1992

Accession

Senegal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 August 2018

Date of effect: 29 November 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 August 2018

Amendments to Articles 25 and 26 of the Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Madrid, 28 November 2003

Acceptance

Senegal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 August 2018

Date of effect: 29 November 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 August 2018

No. 37266. **Multilateral**

Convention for the Protection of Human Rights and Dignity of the Human Being with regard to the Application of Biology and Medicine: Convention on Human Rights and Biomedicine. Oviedo, 4 April 1997

Additional Protocol to the Convention on Human Rights and Biomedicine, concerning genetic testing for health purposes. Strasbourg, 27 November 2008

Entry into force: 1 July 2018, in accordance with article 25

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification

Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 February 2013

Date of effect: 1 July 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification

Norway

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 26 May 2015

Date of effect: 1 July 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification

Portugal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 26 March 2018

Date of effect: 1 July 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 29 April 2011

Date of effect: 1 July 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

Ratification

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 3 September 2009
Date of effect: 1 July 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 August 2018

No. 39130. Multilateral

Convention on jurisdiction, applicable law, recognition, enforcement and co-operation in respect of parental responsibility and measures for the protection of children. The Hague, 19 October 1996

Declaration

Romania

Receipt by the Government of the Netherlands: 14 June 2018
Authentic texts: English, French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

No. 39610. Belgium and Spain

Convention between the Kingdom of Belgium and the Kingdom of Spain for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal fraud with respect to taxes on income and on capital. Brussels, 14 June 1995

Protocol amending the Convention between the Kingdom of Spain and the Kingdom of Belgium for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion and tax fraud with respect to taxes on income and on capital, and the Protocol, signed at Brussels on 14 June 1995, as amended by the Protocol signed at Madrid on 22 June 2000 and by the Protocol done at Brussels on 2 December 2009. Madrid, 15 April 2014

Entry into force: 24 July 2018 by notification, in accordance with article III

Authentic texts: Dutch, English, French and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 3 August 2018

No. 41067. Netherlands and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization concerning the seat of the UNESCO-IHE Institute for Water Education. Paris, 18 March 2003

Termination

Date of effect: 2 March 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

No. 43327. Netherlands and United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and UNESCO concerning the privileges and immunities of the staff of UNESCO-IHE and their family members. The Hague, 22 November 2005, and Delft, 29 November 2005

Termination

Date of effect: 2 March 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

No. 46241. Multilateral

Convention on the international protection of adults. The Hague, 13 January 2000

Ratification

Cyprus

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 4 July 2018
Date of effect: 1 November 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 14 August 2018

No. 47713. Multilateral

Convention on Cluster Munitions. Dublin, 30 May 2008

Ratification

Namibia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 August 2018
Date of effect: 1 February 2019
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 August 2018

No. 52373. Multilateral

Arms Trade Treaty. New York, 2 April 2013

Ratification

Brazil

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 August 2018
Date of effect: 12 November 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 August 2018

No. 54113. Multilateral

Paris Agreement. Paris, 12 December 2015

Ratification

Liberia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 August 2018
Date of effect: 26 September 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 August 2018

No. 54669. Multilateral

Minamata Convention on Mercury. Kumamoto, 10 October 2013

Accession (with declaration)

Suriname

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 August 2018
Date of effect: 31 October 2018
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 August 2018

Ratification

Chile

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 August 2018
Date of effect: 25 November 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 August 2018

Accession

Portugal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 August 2018
Date of effect: 26 November 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 August 2018

Accession

Sao Tome and Principe

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 August 2018
Date of effect: 28 November 2018
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 August 2018

No. 55299. **Guatemala and Belize**

Special Agreement between Guatemala and Belize to submit Guatemala's territorial, insular and maritime claim to the International Court of Justice. Washington, 8 December 2008

Protocol to the Special Agreement between Guatemala and Belize to submit Guatemala's territorial, insular and maritime claim to the International Court of Justice. Guatemala, 25 May 2015

Entry into force: 27 April 2017 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 4

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Guatemala, 29 August 2018

Note: See also part I, No. 55299

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 55261. **Netherlands (for the European part of the Netherlands)
and Uganda**

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Uganda regarding the status of personnel of the Ministry of Defence of the Kingdom of the Netherlands who will be present in the territory of the Republic of Uganda for multilateral training and education activities. Kampala, 18 September 2012

Exchange of notes extending the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Uganda regarding the status of personnel of the Ministry of Defense of the Kingdom of the Netherlands who will be present in the territory of the Republic of Uganda for multilateral training and education activities. Kampala, 13 July 2017 and 23 October 2017

Entry into force: 23 October 2017, in accordance with the provisions of the said notes and with retroactive effect from 18 September 2017

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 16 July 2018

Correction

[The date of conclusion of the second letter should read "23 October 2017"].

Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 32413. Lebanon and United Nations

Agreement between the United Nations and the Government of Lebanon on the status of the United Nations Interim Force in Lebanon. Beirut, 15 December 1995

Definitive entry into force

Lebanon

Notification effected with: 21 August 2008

Date of effect: 21 August 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 August 2008

Alphabetical Index

A

Administration	
A-12288	13
Adoption	
A-31922	24
Africa	
A-27310	15
Albania	
A-2889	12
Andorra	
I-55314	8
Antarctica	
I-55297	7
Armenia	
A-2889	12
Arms	
A-52373	25
Assistance	
A-12288	13
I-55322	9
I-55323	9

B

Belarus	
I-55335	10
I-55336	11
I-55337	11
Belgium	
A-39610	25
I-55321	9
Belize	
A-55299	26
I-55299	7
Benin	
A-31922	24
Bhutan	
I-55306	8
Biology	
A-30619	15
A-37266	24
Brazil	
A-52373	25
I-55296	7
I-55315	9
I-55316	9
I-55317	9
I-55318	9
I-55336	11

C

Chad	
I-55311	8
Charters-Constitutions-Statutes	
A-31874	15
Children-Minors-Youth	
A-22514	14
A-31922	24
A-39130	25
Chile	
A-54669	25
I-55329	10
China	
I-55322	9
China (for Macao Special Administrative Region)	
I-55335	10
Civil law	
A-12140	13
Civil matters	
A-12140	13
A-22514	14
A-4173	13
A-46241	25
A-9432	13
I-55322	9
Comoros	
I-55302	7
Cooperation	
A-27310	15
A-31922	24
A-39130	25
A-55261	27
I-55296	7
I-55297	7
I-55298	7
I-55315	9
I-55316	9
I-55317	9
I-55318	9
I-55319	9
I-55320	9
I-55321	9
I-55324	9
I-55325	10
I-55326	10
I-55327	10
I-55328	10
Criminal matters	
A-22514	14
A-24631	15
I-55323	9
Cuba	
I-55295	7

I-55319.....	9
Cyprus	
A-46241	25
Czech Republic	
I-55298.....	7

D

Denmark	
A-22514	14
Development	
A-27310	15
I-55295.....	7
I-55317.....	9
I-55320.....	9
I-55321.....	9
I-55330.....	10
Diplomatic and consular relations	
I-55313.....	8
I-55314.....	8
I-55335.....	10
I-55336.....	11
I-55337.....	11
Disaster relief	
I-55296.....	7
Documents	
A-7625	13
A-9432	13

E

Education	
A-27310	15
A-41067	25
A-55261	27
El Salvador	
I-55328.....	10
Energy	
A-24631	15
A-27310	15
I-55316.....	9
I-55317.....	9
Environment	
A-24631	15
A-30619	15
A-33207	24
A-54113	25
A-54669	25
I-55315.....	9
I-55318.....	9
I-55320.....	9
I-55325.....	10
I-55328.....	10
I-55330.....	10
Estonia	
A-2889	12
Europe	
A-2889	12

I-55332	10
European Patent Organisation	
I-55331	10
European Union	
I-55330	10

F

Family matters	
I-55313	8
I-55314	8
Fiji	
A-14531.....	14
A-14668.....	14
I-55307	8
Finance	
I-55315	9
I-55316	9
I-55317	9
I-55318	9
I-55324	9
I-55330	10
Finland	
A-2889.....	12
France	
A-12288.....	13
A-2889	12
I-55295	7
I-55296	7
I-55297	7
I-55298	7
Frontiers	
A-33207.....	24
A-55299.....	26
I-55296	7
I-55299	7

G

General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)	
A-31874.....	15
Georgia	
A-2889.....	12
Germany	
I-55315	9
I-55316	9
I-55317	9
I-55318	9
I-55319	9
Guatemala	
A-55299.....	26
I-55299	7
I-55325	10

H

Headquarters (organizations)	
A-41067	25
Health and health services	
A-37266	24
A-54669	25
Human rights	
A-14531	14
A-14668	14
A-2889	12
A-37266	24
Humanitarian matters	
I-55324	9
Hungary	
I-55300	7

I

ICCPR (civil and political rights)	
A-14668	14
ICESC (Covenant on Economic	
A-14531	14
Information	
A-9432	13
International Court of Justice (ICJ)	
A-55299	26
I-55299	7
International organizations-Institutions	
A-41067	25
A-43327	25
Investments	
I-55301	7
I-55302	7
I-55303	7
I-55304	8
I-55305	8
I-55306	8
I-55307	8
I-55308	8
I-55309	8
I-55310	8
I-55311	8
I-55312	8
I-55319	9
Israel	
A-12140	13
Italy	
I-55297	7

J

Japan	
I-55324	9
Judicial matters	
A-12140	13
A-39130	25

A-9432	13
I-55322	9

L

Labour	
I-55313	8
I-55314	8
Lebanon	
A-32413	28
Legal matters	
A-12140	13
A-39130	25
A-4173	13
A-7625	13
A-9432	13
I-55302	7
I-55303	7
I-55304	8
I-55305	8
I-55306	8
I-55307	8
I-55308	8
I-55309	8
I-55310	8
I-55311	8
I-55312	8
I-55322	9
I-55323	9
Liberia	
A-54113	25
Libya	
I-55303	7
Lithuania	
A-2889	12
Luxembourg	
I-55331	10

M

Malta	
A-9432	13
Maritime matters	
A-55299	26
I-55299	7
Marrakesh Agreement	
A-31874	15
Mexico	
I-55310	8
Military matters	
A-55261	27
I-55327	10
Mineral resources	
I-55333	10
Mining	
I-55333	10
Monetary matters	
I-55311	8

Mongolia	
I-55305.....	8
Montenegro	
A-37266.....	24
I-55332.....	10
Motor vehicles	
I-55329.....	10
Multilateral Investment Guarantee Agency	
I-55302.....	7
I-55303.....	7
I-55304.....	8
I-55305.....	8
I-55306.....	8
I-55307.....	8
I-55308.....	8
I-55309.....	8
I-55310.....	8
I-55311.....	8
I-55312.....	8
Mutual relations	
I-55329.....	10
Myanmar	
I-55309.....	8

N

Namibia	
I-55312.....	8
Netherlands (for the European part of the Netherlands)	
A-55261.....	27
I-55332.....	10
I-55333.....	10
I-55334.....	10
Nicaragua	
I-55337.....	11
Norway	
A-37266.....	24
Nuclear matters	
A-24631.....	15
A-27310.....	15

O

Offices	
I-55319.....	9
Outer space	
I-55298.....	7

P

Panama	
A-24631.....	15
Passports	
I-55335.....	10
I-55336.....	11
I-55337.....	11

Patents	
I-55331.....	10
Peru	
A-14668.....	14
I-55320.....	9
I-55321.....	9
I-55322.....	9
I-55323.....	9
I-55324.....	9
I-55325.....	10
I-55326.....	10
I-55327.....	10
I-55328.....	10
I-55329.....	10
I-55330.....	10
Poland	
I-55326.....	10
I-55327.....	10
Portugal	
A-12288.....	13
A-37266.....	24
A-54669.....	25
Privileges-Immunities	
A-43327.....	25
I-55331.....	10
I-55332.....	10

R

Republic of Moldova	
A-37266.....	24
Research	
A-27310.....	15
Romania	
A-22514.....	14
A-39130.....	25
A-4173.....	13
A-7625.....	13
A-9432.....	13

S

San Marino	
A-2889.....	12
Sao Tome and Principe	
A-54669.....	25
I-55304.....	8
Sciences	
I-55297.....	7
Scientific and Cultural Organization	
I-55334.....	10
Scientific matters	
A-27310.....	15
I-55297.....	7
Security	
I-55300.....	7
Senegal	
A-33207.....	24

Services	
I-55336.....	11
Slovenia	
A-2889.....	12
A-37266.....	24
Social and Cultural Rights)	
A-14531.....	14
Social matters	
I-55300.....	7
South Sudan	
I-55308.....	8
Spain	
A-39610.....	25
I-55313.....	8
I-55314.....	8
Suriname	
A-54669.....	25
Switzerland	
A-22514.....	14
I-55320.....	9

T

Taxation	
A-12288.....	13
A-39610.....	25
Terrorism	
A-24631.....	15
Tourism	
I-55326.....	10
Trade	
A-12140.....	13
A-31874.....	15
A-9432.....	13
I-55319.....	9
I-55322.....	9
Trade law	
A-12140.....	13
Turkey	
A-14668.....	14
I-55300.....	7

I-55301.....	7
Tuvalu	
A-30619.....	15

U

Uganda	
A-55261.....	27
Ukraine	
A-2889.....	12
I-55313.....	8
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
I-55333.....	10
United Nations (UN)	
A-32413.....	28
United Nations Educational	
I-55334.....	10
United Nations Missions-Peacekeeping	
A-32413.....	28
United Republic of Tanzania	
A-27310.....	15
Uruguay	
I-55323.....	9

V

Viet Nam	
I-55301.....	7

W

Watercourses-Water resources	
A-33207.....	24
A-41067.....	25
I-55334.....	10
World Trade Organization	
A-31874.....	15

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution 52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendu cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <https://treaties.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'août 2018: Nos 55295 à 55337

No. 55295. France et Cuba

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Cuba relatif à l'établissement et aux activités de l'Agence française de développement et de Proparco dans la République de Cuba. La Havane, 29 juillet 2016

Entrée en vigueur : 1er janvier 2017 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : France, 1er août 2018

No. 55296. France et Brésil

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à la coopération transfrontalière en matière de secours d'urgence. Paris, 11 décembre 2012

Entrée en vigueur : 1er décembre 2015, conformément à l'article 15

Textes authentiques : français et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : France, 1er août 2018

No. 55297. France et Italie

Accord de coopération scientifique en Antarctique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République italienne. Rome, 23 mars 2017

Entrée en vigueur : 31 octobre 2017 par notification, conformément à l'article VI

Textes authentiques : français et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : France, 1er août 2018

No. 55298. France et République tchèque

Traité entre la République française et la République tchèque relatif à la coopération dans le domaine de l'exploration et de l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique à des fins pacifiques (avec annexe). Prague, 8 décembre 2014

Entrée en vigueur : 1er janvier 2018, conformément à l'article 15

Textes authentiques : tchèque et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : France, 1er août 2018

No. 55299. Guatemala et Belize

Accord spécial entre le Guatemala et le Belize visant à soumettre le différend territorial, insulaire et maritime du Guatemala à la Cour internationale de justice. Washington, 8 décembre 2008

Entrée en vigueur : 30 juillet 2018 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Guatemala, 29 août 2018

Note: Voir aussi annexe A, No. 55299

No. 55300. Turquie et Hongrie

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Hongrie relatif à la sécurité sociale (avec arrangement administratif). Budapest, 24 février 2015

Entrée en vigueur : 1er avril 2018, conformément à l'article 47

Textes authentiques : anglais, hongrois et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Turquie, 8 août 2018

No. 55301. Turquie et Viet Nam

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Ankara, 15 janvier 2014

Entrée en vigueur : 19 juillet 2017 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, turc et vietnamien

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Turquie, 8 août 2018

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55302. Agence multilatérale de garantie des investissements et Comores

* Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de l'Union des Comores. Washington, 21 avril 2012

Entrée en vigueur : 21 avril 2012 par signature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55303. Agence multilatérale de garantie des investissements et Libye

* Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de Libye. Tripoli, 15 juillet 2012, et Washington, 1er novembre 2012

Entrée en vigueur : 1er novembre 2012 par signature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55304. Agence multilatérale de garantie des investissements et Sao Tomé-et-Principe

* Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des

investissements et le Gouvernement de la République démocratique de Sao Tomé-et-Principe. Sao Tomé, 16 mai 2013, et Washington, 23 mai 2013

Entrée en vigueur : 20 décembre 2012, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55305. Agence multilatérale de garantie des investissements et Mongolie

* Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la Mongolie. Washington, 18 avril 2015

Entrée en vigueur : 18 avril 2015 par signature, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55306. Agence multilatérale de garantie des investissements et Bhoutan

* Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement du Royaume du Bhoutan. Thimphou, 18 août 2014, et Washington, 14 octobre 2014

Entrée en vigueur : 21 octobre 2014, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55307. Agence multilatérale de garantie des investissements et Fidji

* Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la République des Fidji. Washington, 15 avril 2016

Entrée en vigueur : 15 avril 2016 par signature
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55308. Agence multilatérale de garantie des investissements et Soudan du Sud

* Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la République du Soudan du Sud. Washington, 12 avril 2014

Entrée en vigueur : 12 avril 2014 par signature, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55309. Agence multilatérale de garantie des investissements et Myanmar

* Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la République de l'Union du Myanmar. Washington, 12 octobre 2013

Entrée en vigueur : 16 décembre 2013, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55310. Agence multilatérale de garantie des investissements et Mexique

* Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement des États-Unis du Mexique. Washington, 6 février 2013, et Mexico (D.F.), 26 mars 2013

Entrée en vigueur : 26 mars 2013 par signature, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55311. Agence multilatérale de garantie des investissements et Tchad

* Accord sur l'utilisation de la monnaie locale entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le Gouvernement de la République du Tchad. N'Djamena, 11 avril 2016, et Washington, 15 avril 2016

Entrée en vigueur : 15 avril 2016 par signature, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55312. Agence multilatérale de garantie des investissements et Namibie

* Accord sur la protection juridique des investissements étrangers garantis entre l'Agence multilatérale de garantie des investissements et le gouvernement de la République de Namibie. Windhoek, 5 avril 2017, et Washington, 12 avril 2017

Entrée en vigueur : 12 avril 2017 par signature, conformément à l'article 6
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Agence multilatérale de garantie des investissements, 30 août 2018

No. 55313. Espagne et Ukraine

* Accord entre le Royaume d'Espagne et l'Ukraine sur le libre exercice d'activités rémunérées par les membres de la famille à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques et postes consulaires. Madrid, 30 octobre 2013

Entrée en vigueur : 2 août 2018, conformément à l'article 10
Textes authentiques : espagnol et ukrainien
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Espagne, 6 août 2018

No. 55314. Espagne et Andorre

* Accord entre le Royaume d'Espagne et la Principauté d'Andorre sur l'exercice d'activités professionnelles rémunérées par des membres de la famille à charge du personnel diplomatique, consulaire, administratif et technique des missions diplomatiques, des postes consulaires et des représentations permanentes auprès d'organisations internationales d'un État dans l'autre. Madrid, 31 octobre 2017

Entrée en vigueur : 9 août 2018, conformément à l'article 14

Textes authentiques : catalan et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Espagne, 22 août 2018

No. 55315. Allemagne et Brésil

* Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant la coopération financière pour les projets « Régistre rural de l'environnement amazonien (CAR III) » et « Fonds pour l'Amazonie » (avec annexe). Brasilia, 15 et 21 mars 2016

Entrée en vigueur : 7 février 2017 par notification, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 16 août 2018

No. 55316. Allemagne et Brésil

* Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant la coopération financière pour le projet « Programme ProKlima pour les énergies renouvelables et l'efficacité énergétique (BNDES) » (avec annexe). Brasilia, 19 et 31 juillet 2017

Entrée en vigueur : 19 décembre 2017 par notification, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : allemand et portugais

Textes authentiques (annexe) : portugais and espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 16 août 2018

No. 55317. Allemagne et Brésil

* Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant la coopération financière pour le projet « Offenes Energieeffizienzprogramm (CEMIG) » (avec annexe). Brasilia, 20 et 31 juillet 2017

Entrée en vigueur : 19 décembre 2017 par notification, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : allemand et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 16 août 2018

No. 55318. Allemagne et Brésil

* Échange de lettres constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant la coopération financière pour le projet « REDD Early Movers Acre II ». Brasilia, 4 et 10 juillet 2017

Entrée en vigueur : 18 août 2017 par notification, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : allemand et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 16 août 2018

No. 55319. Allemagne et Cuba

Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Cuba concernant la création à La Havane d'un bureau allemand pour promouvoir le commerce et les investissements à Cuba. La Havane, 12 février et 28 mai 2018

Entrée en vigueur : 28 mai 2018 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Allemagne, 16 août 2018

No. 55320. Pérou et Suisse

* Accord entre la Confédération suisse, représentée par l'Ambassade suisse - Agence suisse pour le développement et la coopération, et la République du Pérou, représentée par le Ministère des affaires étrangères - Agence péruvienne de coopération internationale concernant le programme « Appui à la décentralisation dans les zones rurales » Troisième phase du 1.10.2008 au 31.12.2011 (avec plan). Lima, 3 août 2009

Entrée en vigueur : 28 septembre 2011 par notification, conformément à l'article 18

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55321. Pérou et Belgique

* Convention spécifique entre la République du Pérou et le Royaume de Belgique relative à l'extension du programme d'appui financier sectoriel au « Seguro Integral de Salud (SIS) » dans les départements d'Ayacucho, Apurimac et Cajamarca (avec Document du programme). Lima, 16 janvier 2008

Entrée en vigueur : 16 janvier 2008 par signature, conformément à l'article 10

Textes authentiques : français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55322. Pérou et Chine

Traité entre la République du Pérou et la République populaire de Chine relatif à l'entraide judiciaire en matière civile et commerciale. Beijing, 19 mars 2008

Entrée en vigueur : 25 mai 2012, conformément à l'article 33

Textes authentiques : chinois et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55323. Pérou et Uruguay

Traité relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale entre la République du Pérou et la République orientale de l'Uruguay. Lima, 28 mars 2008

Entrée en vigueur : 18 novembre 2016, conformément à l'article 29

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55324. Pérou et Japon

* Échange de lettres constituant un accord entre la République du Pérou et le Japon concernant la mise en œuvre du programme de reconstruction de la zone touchée par le séisme dans la région d'Ica (avec appendices, procès-verbal et mémorandum d'accord). Tokyo, 17 mars 2008

Entrée en vigueur : 27 mars 2008 par notification, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55325. Pérou et Guatemala

Accord de coopération dans le domaine de l'environnement entre la République du Pérou et la République du Guatemala. Guatemala, 11 avril 2008

Entrée en vigueur : 9 avril 2010 par notification, conformément à l'article VIII

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55326. Pérou et Pologne

Accord entre le Gouvernement de la République du Pérou et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Lima, 14 mai 2008

Entrée en vigueur : 15 janvier 2009 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : polonais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55327. Pérou et Pologne

Accord entre la République de Pologne et la République du Pérou concernant la coopération dans le domaine de la défense. Lima, 14 mai 2008

Entrée en vigueur : 11 février 2010, conformément à l'article 11

Textes authentiques : anglais, polonais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55328. Pérou et El Salvador

Accord de coopération dans le domaine de l'environnement entre la République du Pérou et la République d'El Salvador. Lima, 8 juillet 2008

Entrée en vigueur : 23 décembre 2010, conformément à l'article X

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55329. Pérou et Chili

Accord entre la République du Pérou et la République du Chili relatif à la reconnaissance mutuelle et l'échange des permis de conduire (avec annexe). Lima, 7 juillet 2017

Entrée en vigueur : 10 juillet 2018 par notification, conformément à l'article 13

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55330. Pérou et Union européenne

* Accord de financement entre l'Union européenne et la République du Pérou sur le « Développement économique durable et la promotion des PME au niveau sous-national » (avec annexes). Lima, 13 et 27 mars 2018

Entrée en vigueur : 25 mai 2018 par notification, conformément à l'article 7

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 16 août 2018

No. 55331. Luxembourg et Organisation européenne des brevets

Accord complémentaire entre l'État du Grand-Duché de Luxembourg et l'Organisation européenne des brevets concernant l'inviolabilité des archives de l'Organisation européenne des brevets. Luxembourg, 5 mars 2018

Entrée en vigueur : 25 juillet 2018 par notification, conformément à l'article 3

Textes authentiques : anglais, français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Luxembourg, 31 août 2018

No. 55332. Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas) et Monténégro

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Monténégro relatif aux privilèges et immunités des officiers de liaison détachés par le Monténégro auprès d'Europol. Podgorica, 13 mars 2018, et La Haye, 17 avril 2018

Entrée en vigueur : 1er août 2018, conformément à l'article 11

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 14 août 2018

No. 55333. Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas) et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à l'exploitation du Champ de Sillimanite (avec annexe). La Haye, 19 juillet 2018

Entrée en vigueur : 19 juillet 2018 par signature, conformément à l'article 4

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 14 août 2018

Voir paragraphe 7 de l'article 3 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 55334. Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas) et Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture concernant l'Institut IHE Delft pour l'éducation relative à l'eau aux Pays-Bas en tant qu'institut sous l'égide de l'UNESCO (catégorie 2). Paris, 15 décembre 2017

Entrée en vigueur : 26 juillet 2018 par notification, conformément à l'article 15

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 14 août 2018

No. 55335. Bélarus et Chine (pour la Région administrative spéciale de Macao)

Accord entre le Gouvernement de la République du Bélarus et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine relatif à la suppression mutuelle des visas (avec annexe et notes). Macao, 18 mars 2016

Entrée en vigueur : 27 novembre 2016, conformément à l'article 12
Textes authentiques : chinois, anglais et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Bélarus, 10 août 2018

No. 55336. Bélarus et Brésil

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République du Bélarus et le Gouvernement de la République fédérale du Brésil relatif à l'exemption de visas pour les citoyens des deux pays. Minsk, 13 et 15 juin 2016, et Brasilia, 26 octobre et 3 novembre 2016

Entrée en vigueur : 25 novembre 2016 par notification, conformément aux dispositions desdites lettres
Textes authentiques : anglais, portugais et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Bélarus, 10 août 2018

No. 55337. Bélarus et Nicaragua

Accord entre le Gouvernement de la République du Bélarus et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif à l'exemption des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, officiels et de service (avec notes). Managua, 18 septembre 2015

Entrée en vigueur : 5 juillet 2016 par notification, conformément à l'article 11
Textes authentiques : anglais, russe et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Bélarus, 10 août 2018

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 2889. **Multilatéral**

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 novembre 1950

Protocole n° 16 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Strasbourg, 2 octobre 2013

Entrée en vigueur : 1er août 2018, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification (avec déclaration)

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 6 juillet 2015

Date de prise d'effet : 1er août 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification (avec déclaration)

Albanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 22 juillet 2015

Date de prise d'effet : 1er août 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification (avec déclaration)

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 septembre 2015

Date de prise d'effet : 1er août 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification (avec déclaration)

Arménie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 31 janvier 2017

Date de prise d'effet : 1er août 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification (avec déclaration)

Saint-Marin

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 16 février 2015

Date de prise d'effet : 1er août 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification (avec déclaration)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 31 août 2017

Date de prise d'effet : 1er août 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification (avec déclaration)

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 mars 2015

Date de prise d'effet : 1er août 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification (avec déclaration)

Finlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 7 décembre 2015

Date de prise d'effet : 1er août 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification (avec déclaration)

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 22 mars 2018

Date de prise d'effet : 1er août 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification (avec déclaration)

France

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 avril 2018

Date de prise d'effet : 1er août 2018

Textes authentiques : anglais, français

No. 4173. **Multilatéral**

Convention relative à la procédure civile. La Haye, 1er mars 1954

Déclaration

Roumanie

Réception par le Gouvernement néerlandais : 14 juin 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

No. 7625. **Multilatéral**

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 octobre 1961

Déclaration

Roumanie

Réception par le Gouvernement néerlandais : 14 juin 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

No. 9432. **Multilatéral**

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 novembre 1965

Déclaration

Malte

Réception par le Gouvernement néerlandais : 18 juillet 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Déclaration

Roumanie

Réception par le Gouvernement néerlandais : 14 juin 2018

Textes authentiques : anglais, français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

No. 12140. **Multilatéral**

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion de l'Andorre

Israël

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 13 juillet 2018

Date de prise d'effet : 11 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion de l'Arménie

Israël

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 13 juillet 2018

Date de prise d'effet : 11 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion du Brésil

Israël

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 13 juillet 2018

Date de prise d'effet : 11 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion de la Colombie

Israël

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 13 juillet 2018

Date de prise d'effet : 11 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion du Costa Rica

Israël

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 13 juillet 2018

Date de prise d'effet : 11 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion de l'Inde

Israël

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 13 juillet 2018

Date de prise d'effet : 11 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion du Kazakhstan

Israël

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 13 juillet 2018

Date de prise d'effet : 11 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion de Malte

Israël

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 13 juillet 2018

Date de prise d'effet : 11 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion du Monténégro

Israël

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 13 juillet 2018

Date de prise d'effet : 11 septembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

No. 12288. **France et Portugal**

Convention entre la France et le Portugal tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative

réci-proque en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole).
Paris, 14 janvier 1971

Avenant modifiant la Convention entre la France et le Portugal tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative réci-proque en matière d'impôts sur le revenu, signée à Paris le 14 janvier 1971. Lisbonne, 25 août 2016

Entrée en vigueur : 1er décembre 2017, conformément à l'article 7
Textes authentiques : français et portugais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : France, 1er août 2018

No. 14531. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels.
New York, 16 décembre 1966

Adhésion

Fidji

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 août 2018
Date de prise d'effet : 16 novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 16 août 2018

No. 14668. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Turquie

Dépôt des notifications auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 août 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 9 août 2018

Adhésion

Fidji

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 août 2018
Date de prise d'effet : 16 novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 16 août 2018

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 août 2018
Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 20 août 2018

No. 22514. **Multilatéral**

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion de l'Uruguay

Danemark

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 25 juillet 2018
Date de prise d'effet : 1er octobre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 13 août 2018

Déclaration

Roumanie

Réception par le Gouvernement néerlandais : 14 juin 2018
Textes authentiques : anglais, français
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion des Bahamas

Danemark

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 25 juillet 2018
Date de prise d'effet : 1er octobre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion de la Colombie

Danemark

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 25 juillet 2018
Date de prise d'effet : 1er octobre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion d'El Salvador

Danemark

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 25 juillet 2018
Date de prise d'effet : 1er octobre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion de la Géorgie

Danemark

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 25 juillet 2018
Date de prise d'effet : 1er octobre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion de Saint-Marin

Danemark

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 25 juillet 2018
Date de prise d'effet : 1er octobre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

Acceptation d'adhésion de la Bolivie

Suisse

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 11 juillet 2018
Date de prise d'effet : 1er octobre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

No. 24631. **Multilatéral**

Convention sur la protection physique des matières nucléaires.
Vienne et New York, 3 mars 1980

Amendement à la Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 8 juillet 2005

Acceptation

Panama

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 25 juillet 2018

Date de prise d'effet : 25 juillet 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 28 août 2018

No. 27310. **Multilatéral**

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 février 1990

Acceptation de la cinquième prorogation de l'Accord

République-Unie de Tanzanie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 18 juillet 2018

Date de prise d'effet : 18 juillet 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 28 août 2018

No. 30619. **Multilatéral**

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Protocole de Nagoya sur l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation relatif à la Convention sur la diversité biologique. Nagoya, 29 octobre 2010

Adhésion

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 août 2018

Date de prise d'effet : 26 novembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 28 août 2018

No. 31874. **Multilatéral**

Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce. Marrakech, 15 avril 1994

* Certification de modifications et de rectifications à la liste C – Belize annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 17 octobre 2017

Entrée en vigueur : 14 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CI - Botswana annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 29 juillet 2015

Entrée en vigueur : 28 juillet 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CI – Botswana annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 17 octobre 2017

Entrée en vigueur : 14 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CII – Brunéi Darussalam annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 17 octobre 2017

Entrée en vigueur : 14 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CIII – Cameroun annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 10 novembre 2017

Entrée en vigueur : 18 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CIV – République centrafricaine annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 juin 2018

Entrée en vigueur : 28 mai 2018

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CIX – Fidji annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 juin 2018

Entrée en vigueur : 27 mai 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLII – République populaire de Chine annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 2 février 2017

Entrée en vigueur : 28 janvier 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLIII - Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 25 mars 2015

Entrée en vigueur : 17 février 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLIII – Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen, Matsu

annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 3 mars 2017

Entrée en vigueur : 24 février 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLVI – Cambodge annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 24 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLVIII – Royaume d'Arabie saoudite - annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 25 février 2015

Entrée en vigueur : 6 novembre 2014

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLX – Viet Nam annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 8 août 2017

Entrée en vigueur : 27 juillet 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLXI – Cabo Verde annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 24 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLXII - République kirghize - annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 18 novembre 2014

Entrée en vigueur : 4 novembre 2014

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLXIX – Yémen annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 3 septembre 2015

Entrée en vigueur : 19 août 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLXV – la Fédération de Russie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 novembre 2016

Entrée en vigueur : 5 novembre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLXVI – Monténégro annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 19 juillet 2016

Entrée en vigueur : 7 juillet 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLXVIII – République du Tadjikistan annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 19 février 2018

Entrée en vigueur : 9 février 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLXXI – Seychelles annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 10 janvier 2018

Entrée en vigueur : 12 décembre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLXXI – Seychelles annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 10 novembre 2017

Entrée en vigueur : 19 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLXXIII – Union Européenne annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 5 décembre 2016

Entrée en vigueur : 1er décembre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CLXXIII – Union européenne annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 29 mai 2017

Entrée en vigueur : 27 mai 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CV – Tchad annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 2 novembre 2017

Entrée en vigueur : 18 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CVI – Congo annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 2 novembre 2017

Entrée en vigueur : 18 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CVIII – Dominique annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 juin 2018

Entrée en vigueur : 28 mai 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CX – la Gambie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 26 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXI – Ghana annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 26 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXII – Guyana annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 juin 2018

Entrée en vigueur : 27 mai 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXIV – Koweït annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 7 novembre 2017

Entrée en vigueur : 18 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXIX – Mozambique annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 7 novembre 2017

Entrée en vigueur : 18 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXLV – Géorgie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 9 mars 2018

Entrée en vigueur : 6 mars 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXLVI – Albanie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 17 octobre 2017

Entrée en vigueur : 14 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXV – Lesotho annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 7 novembre 2017

Entrée en vigueur : 18 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXVI – Maldives annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 3 septembre 2015

Entrée en vigueur : 12 août 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXVIII – Maurice annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 14 octobre 2016

Entrée en vigueur : 5 octobre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXIII - Swaziland annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 29 juillet 2015

Entrée en vigueur : 28 juillet 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXIV – Tanzanie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 10 novembre 2017

Entrée en vigueur : 19 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXIX – Angola annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 21 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXV – Togo annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 14 novembre 2017

Entrée en vigueur : 27 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXVI – Ouganda annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 10 novembre 2017

Entrée en vigueur : 21 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXVII – Grenade annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 juin 2018

Entrée en vigueur : 27 mai 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXVIII – Saint-Kitts-et-Nevis annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 10 novembre 2017

Entrée en vigueur : 19 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXX – Guinée-Bissau annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 2 novembre 2017

Entrée en vigueur : 18 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXXI – Qatar annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 2 septembre 2015

Entrée en vigueur : 12 août 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXXVI – République de Guinée annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 26 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste CXXXVII – Djibouti annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 juin 2018

Entrée en vigueur : 28 mai 2018

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste I – Australie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 3 septembre 2015

Entrée en vigueur : 12 août 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste I – Australie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 23 mai 2017

Entrée en vigueur : 22 mai 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste I – Australie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 23 mai 2017

Entrée en vigueur : 22 mai 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste IX – Cuba annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 juin 2018

Entrée en vigueur : 28 mai 2018

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LII – Côte d'Ivoire annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 27 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LIII – Niger annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 26 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LIV – Zimbabwe annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 21 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LIX – Suisse-Liechtenstein annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 30 janvier 2018

Entrée en vigueur : 24 janvier 2018

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LIX – Suisse-Liechtenstein annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 7 novembre 2017

Entrée en vigueur : 19 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LIX – Suisse-Liechtenstein annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 septembre 2015

Entrée en vigueur : 10 septembre 2015

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LV – Burundi annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 juin 2018

Entrée en vigueur : 27 mai 2018

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LVI – Rwanda annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 28 novembre 2017

Entrée en vigueur : 7 novembre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LX – République de Corée annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 17 novembre 2015

Entrée en vigueur : 5 novembre 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LX – République de Corée annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 6 septembre 2016

Entrée en vigueur : 1er décembre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXII – Islande annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 5 octobre 2016

Entrée en vigueur : 29 septembre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXIII – Égypte annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 25 mars 2015

Entrée en vigueur : 9 mars 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXIV – Argentine annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 18 octobre 2016

Entrée en vigueur : 14 octobre 2016

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXIV – Argentine annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 14 novembre 2017

Entrée en vigueur : 26 octobre 2017

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXVII – Trinité-et-Tobago annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 5 novembre 2015

Entrée en vigueur : 30 octobre 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXVII – Trinité-et-Tobago annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 10 novembre 2017

Entrée en vigueur : 21 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXVIII – République démocratique du Congo annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 2 novembre 2017

Entrée en vigueur : 18 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXX – Bangladesh annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 3 avril 2017

Entrée en vigueur : 22 mars 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXX – Bangladesh annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 16 août 2017

Entrée en vigueur : 12 août 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXX – Bangladesh annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 9 mars 2018

Entrée en vigueur : 6 mars 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXIII – Singapour annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 mai 2016

Entrée en vigueur : 9 mai 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXIX – Thaïlande annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 avril 2017

Entrée en vigueur : 4 avril 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXV – Philippines annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 27 novembre 2015

Entrée en vigueur : 20 novembre 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXV – Philippines annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 28 juin 2017

Entrée en vigueur : 15 juin 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXVI – Colombie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 5 novembre 2015

Entrée en vigueur : 30 octobre 2015

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXVII – Mexique annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 18 janvier 2017

Entrée en vigueur : 12 janvier 2017

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXVIII – Zambie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 21 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXXII – Hong-Kong, Chine, annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 25 mars 2015

Entrée en vigueur : 8 mars 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXXII – Hong Kong, Chine, annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 mai 2016

Entrée en vigueur : 9 mai 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXXIX – Macao, Chine, annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 25 septembre 2017

Entrée en vigueur : 8 septembre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXXV - Costa Rica annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 29 juillet 2015

Entrée en vigueur : 24 juillet 2015

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste LXXXVII – El Salvador annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 5 novembre 2015

Entrée en vigueur : 30 octobre 2015

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste V – Canada annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 17 octobre 2016

Entrée en vigueur : 13 octobre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste VI – Sri Lanka annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 5 juillet 2016

Entrée en vigueur : 29 juin 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste VI – Sri Lanka annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 9 mars 2018

Entrée en vigueur : 7 mars 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XC – Namibie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 29 juillet 2015

Entrée en vigueur : 28 juillet 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XC – Namibie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 7 novembre 2017

Entrée en vigueur : 18 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XCIV – Mali annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 26 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XCIX – Barbade annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 14 mai 2018

Entrée en vigueur : 7 mai 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XCVII – Antigua-et-Barbuda annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 17 octobre 2017

Entrée en vigueur : 14 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XCVIII – Royaume de Bahreïn annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 12 novembre 2016

Entrée en vigueur : 25 octobre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XCVIII – Royaume de Bahreïn annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 14 mai 2018

Entrée en vigueur : 7 mai 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XII – Inde annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 3 septembre 2015

Entrée en vigueur : 12 août 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XIII – Nouvelle-Zélande annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 10 octobre 2016

Entrée en vigueur : 4 octobre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XIII – Nouvelle-Zélande annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 10 janvier 2017

Entrée en vigueur : 22 décembre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XIV – Norvège annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 5 novembre 2015

Entrée en vigueur : 30 octobre 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XIV – Norvège annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 14 juillet 2016

Entrée en vigueur : 11 juillet 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XIV – Norvège annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 29 juin 2017

Entrée en vigueur : 23 juin 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XIV – Norvège annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 6 mars 2018

Entrée en vigueur : 28 février 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XIV – Norvège annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 14 octobre 2015

Entrée en vigueur : 29 septembre 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XLII – Israël annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 3 septembre 2015

Entrée en vigueur : 12 août 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XLII – Israël annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 12 janvier 2017

Entrée en vigueur : 7 janvier 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XLII – Israël annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 12 mars 2018

Entrée en vigueur : 11 mars 2018

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XLII – Israël annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 22 septembre 2016

Entrée en vigueur : 17 septembre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XLIII – Nigéria annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 14 novembre 2017

Entrée en vigueur : 27 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XLIX – Sénégal annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 14 novembre 2017

Entrée en vigueur : 26 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XLIX – Sénégal annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 3 septembre 2015

Entrée en vigueur : 12 août 2015

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XLVI – Burkina Faso annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 21 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XLVII – Gabon annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 23 mai 2017

Entrée en vigueur : 22 mai 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XLVIII – Bénin annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 13 novembre 2017

Entrée en vigueur : 21 octobre 2017

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XV – Pakistan annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 7 novembre 2017

Entrée en vigueur : 18 octobre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XVIII - Afrique du Sud annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 29 juillet 2015

Entrée en vigueur : 28 juillet 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XVIII – Afrique du Sud annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 9 décembre 2015

Entrée en vigueur : 9 décembre 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XX – États-Unis annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 5 novembre 2015

Entrée en vigueur : 30 octobre 2015

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XX – États-Unis annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 16 novembre 2016

Entrée en vigueur : 10 novembre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XXI – Indonésie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 17 octobre 2016

Entrée en vigueur : 13 octobre 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XXI – Indonésie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 8 août 2017

Entrée en vigueur : 27 juillet 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XXVI – Haïti annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 15 juin 2018

Entrée en vigueur : 27 mai 2018

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XXXI - Uruguay annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 29 juillet 2015

Entrée en vigueur : 28 juillet 2015

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XXXI – Uruguay annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 10 novembre 2017

Entrée en vigueur : 21 octobre 2017

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XXXIX – Malaisie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 1er août 2016

Entrée en vigueur : 28 juillet 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XXXIX – Malaisie annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 3 mars 2017

Entrée en vigueur : 28 février 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de modifications et de rectifications à la liste XXXVIII – Japon annexée à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994. Genève, 24 mars 2016

Entrée en vigueur : 16 mai 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de rectification ou d'amélioration des listes relatives aux engagements spécifiques - Belize - annexées à l'Accord général sur le commerce des services. Genève, 15 août 2016

Entrée en vigueur : 8 août 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

* Certification de rectification ou d'amélioration des listes relatives aux engagements spécifiques - Brésil - annexées à l'Accord général sur le commerce des services. Genève, 15 juin 2016

Entrée en vigueur : 23 mai 2016

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Organisation mondiale du commerce, 23 août 2018

No. 31922. **Multilatéral**

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993

Ratification

Bénin

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 28 juin 2018

Date de prise d'effet : 1er octobre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

No. 33207. **Multilatéral**

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992

Adhésion

Sénégal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 août 2018

Date de prise d'effet : 29 novembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 31 août 2018

Amendements des articles 25 et 26 de la Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Madrid, 28 novembre 2003

Acceptation

Sénégal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 août 2018

Date de prise d'effet : 29 novembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 31 août 2018

No. 37266. **Multilatéral**

Convention pour la protection des droits de l'homme et de la dignité de l'être humain à l'égard des applications de la biologie et de la médecine : Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine. Oviedo, 4 avril 1997

Protocole additionnel à la Convention sur les Droits de l'Homme et la biomédecine relatif aux tests génétiques à des fins médicales. Strasbourg, 27 novembre 2008

Entrée en vigueur : 1er juillet 2018, conformément à l'article 25

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 février 2013

Date de prise d'effet : 1er juillet 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification

Norvège

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 mai 2015

Date de prise d'effet : 1er juillet 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification

Portugal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 mars 2018

Date de prise d'effet : 1er juillet 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 29 avril 2011

Date de prise d'effet : 1er juillet 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

Ratification

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 3 septembre 2009
Date de prise d'effet : 1er juillet 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 août 2018

No. 39130. Multilatéral

Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants. La Haye, 19 octobre 1996

Déclaration

Roumanie

Réception par le Gouvernement néerlandais : 14 juin 2018
Textes authentiques : anglais, français
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

No. 39610. Belgique et Espagne

Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 14 juin 1995

Avenant modifiant la Convention entre le Royaume d'Espagne et le Royaume de Belgique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995, tels que modifiés par l'Avenant fait à Madrid le 22 juin 2000 et par l'Avenant fait à Bruxelles le 2 décembre 2009. Madrid, 15 avril 2014

Entrée en vigueur : 24 juillet 2018 par notification, conformément à l'article III

Textes authentiques : néerlandais, anglais, français et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Espagne, 3 août 2018

No. 41067. Pays-Bas et Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture concernant le siège de l'Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau. Paris, 18 mars 2003

Abrogation

Date de prise d'effet : 2 mars 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

No. 43327. Pays-Bas et Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'UNESCO relatif aux privilèges et immunités du personnel de l'UNESCO-IHE et des membres de leur famille. La Haye, 22 novembre 2005, et Delft, 29 novembre 2005

Abrogation

Date de prise d'effet : 2 mars 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

No. 46241. Multilatéral

Convention sur la protection internationale des adultes. La Haye, 13 janvier 2000

Ratification

Chypre

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 4 juillet 2018
Date de prise d'effet : 1er novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: Pays-Bas, 14 août 2018

No. 47713. Multilatéral

Convention sur les armes à sous-munitions. Dublin, 30 mai 2008

Ratification

Namibie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 août 2018
Date de prise d'effet : 1er février 2019
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 31 août 2018

No. 52373. Multilatéral

Traité sur le commerce des armes. New York, 2 avril 2013

Ratification

Brésil

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 août 2018
Date de prise d'effet : 12 novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 14 août 2018

No. 54113. Multilatéral

Accord de Paris. Paris, 12 décembre 2015

Ratification

Libéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 août 2018
Date de prise d'effet : 26 septembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 27 août 2018

No. 54669. Multilatéral

Convention de Minamata sur le mercure. Kumamoto, 10 octobre 2013

Adhésion (avec déclaration)

Suriname

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 août 2018
Date de prise d'effet : 31 octobre 2018
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 2 août 2018

Ratification

Chili

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 août 2018
Date de prise d'effet : 25 novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 27 août 2018

Adhésion

Portugal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 28 août 2018
Date de prise d'effet : 26 novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des
Nations Unies: d'office, 28 août 2018

Adhésion

Sao Tomé-et-Principe

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 30 août 2018
Date de prise d'effet : 28 novembre 2018
Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des
Nations Unies: d'office, 30 août 2018

No. 55299. Guatemala et Belize

Accord spécial entre le Guatemala et le Belize visant à soumettre le
différend territorial, insulaire et maritime du Guatemala à la Cour
internationale de justice. Washington, 8 décembre 2008

Protocole à l'Accord spécial entre le Guatemala et le Belize visant à
soumettre le différend territorial, insulaire et maritime du Guatemala
à la Cour internationale de justice. Guatemala, 25 mai 2015

Entrée en vigueur : 27 avril 2017 par l'échange des instruments de
ratification, conformément à l'article 4

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations
Unies : Guatemala, 29 août 2018

Note: Voir aussi partie I, No. 55299

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

No. 55261. Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas) et Ouganda

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de l'Ouganda concernant le statut du personnel du Ministère de la Défense du Royaume des Pays-Bas qui sera présent sur le territoire de la République de l'Ouganda pour des activités multilatérales de formation et d'éducation. Kampala, 18 septembre 2012

Échange de notes prorogeant l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de l'Ouganda concernant le statut du personnel du Ministère de la Défense du Royaume des Pays-Bas qui seront présents sur le territoire de la République de l'Ouganda pour des activités multilatérales d'éducation et de formation. Kampala, 13 juillet 2017 et 23 octobre 2017

Entrée en vigueur : 23 octobre 2017, conformément aux dispositions desdites notes et avec effet rétroactif à compter du 18 septembre 2017

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pays-Bas, 16 juillet 2018

Correction

[La date de conclusion de la deuxième lettre devrait se lire "23 octobre 2017"].

Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

No. 32413. Liban et Organisation des Nations Unies

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Liban relatif au statut de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban. Beyrouth, 15 décembre 1995

Entrée en vigueur définitive

Liban

Notification effectuée auprès : 21 août 2008

Date de prise d'effet : 21 août 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies: d'office, 21 août 2008

Index alphabétique

A

<hr/>	
Accord de Marrakech	
A-31874	45
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT)	
A-31874	45
Administration	
A-12288	43
Adoption	
A-31922	54
Afrique	
A-27310	45
Agence multilatérale de garantie des investissements	
I-55302	37
I-55303	37
I-55304	38
I-55305	38
I-55306	38
I-55307	38
I-55308	38
I-55309	38
I-55310	38
I-55311	38
I-55312	38
Albanie	
A-2889	42
Allemagne	
I-55315	39
I-55316	39
I-55317	39
I-55318	39
I-55319	39
Andorre	
I-55314	39
Antarctique	
I-55297	37
Arménie	
A-2889	42
Armes	
A-52373	55
Assistance	
A-12288	43
I-55322	39
I-55323	40

B

<hr/>	
Bélarus	
I-55335	41
I-55336	41
I-55337	41

Belgique	
A-39610	55
I-55321	39
Belize	
A-55299	56
I-55299	37
Bénin	
A-31922	54
Bhoutan	
I-55306	38
Biologie	
A-30619	45
A-37266	54
Brésil	
A-52373	55
I-55296	37
I-55315	39
I-55316	39
I-55317	39
I-55318	39
I-55336	41
Brevets	
I-55331	40
Bureaux	
I-55319	39

C

<hr/>	
Chartes-Constitutions-Statuts	
A-31874	45
Chili	
A-54669	55
I-55329	40
Chine	
I-55322	39
Chine (pour la Région administrative spéciale de Macao)	
I-55335	41
Chypre	
A-46241	55
Commerce	
A-12140	43
A-31874	45
A-9432	43
I-55319	39
I-55322	39
Comores	
I-55302	37
Coopération	
A-27310	45
A-31922	54
A-39130	55
A-55261	57
I-55296	37
I-55297	37

I-55298.....	37
I-55315.....	39
I-55316.....	39
I-55317.....	39
I-55318.....	39
I-55319.....	39
I-55320.....	39
I-55321.....	39
I-55324.....	40
I-55325.....	40
I-55326.....	40
I-55327.....	40
I-55328.....	40
Cour internationale de Justice (CIJ)	
A-55299.....	56
I-55299.....	37
Cours d'eau-Ressources en eau	
A-33207.....	54
A-41067.....	55
I-55334.....	41
Cuba	
I-55295.....	37
I-55319.....	39

D

Danemark	
A-22514.....	44
Développement	
A-27310.....	45
I-55295.....	37
I-55317.....	39
I-55320.....	39
I-55321.....	39
I-55330.....	40
Documents	
A-7625.....	43
A-9432.....	43
Droit civil	
A-12140.....	43
Droit commercial	
A-12140.....	43
Droits de l'homme	
A-14531.....	44
A-14668.....	44
A-2889.....	42
A-37266.....	54

E

Education	
A-27310.....	45
A-41067.....	55
A-55261.....	57
El Salvador	
I-55328.....	40
Energie	
A-24631.....	45

A-27310.....	45
I-55316.....	39
I-55317.....	39
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514.....	44
A-31922.....	54
A-39130.....	55
Environnement	
A-24631.....	45
A-30619.....	45
A-33207.....	54
A-54113.....	55
A-54669.....	55
I-55315.....	39
I-55318.....	39
I-55320.....	39
I-55325.....	40
I-55328.....	40
I-55330.....	40
Espace extra-atmosphérique	
I-55298.....	37
Espagne	
A-39610.....	55
I-55313.....	38
I-55314.....	39
Estonie	
A-2889.....	42
Europe	
A-2889.....	42
I-55332.....	40
Exploitation minière	
I-55333.....	40

F

Famille	
I-55313.....	38
I-55314.....	39
Fidji	
A-14531.....	44
A-14668.....	44
I-55307.....	38
Finlande	
A-2889.....	42
France	
A-12288.....	43
A-2889.....	42
I-55295.....	37
I-55296.....	37
I-55297.....	37
I-55298.....	37
Frontières	
A-33207.....	54
A-55299.....	56
I-55296.....	37
I-55299.....	37

G

Géorgie	
A-2889	42
Guatemala	
A-55299	56
I-55299	37
I-55325	40

H

Hongrie	
I-55300	37

I

ICCPR (droits civils et politiques)	
A-14668	44
ICESC (Pacte droits économiques	
A-14531	44
Imposition	
A-12288	43
A-39610	55
Information	
A-9432	43
Investissements	
I-55301	37
I-55302	37
I-55303	37
I-55304	38
I-55305	38
I-55306	38
I-55307	38
I-55308	38
I-55309	38
I-55310	38
I-55311	38
I-55312	38
I-55319	39
Israël	
A-12140	43
Italie	
I-55297	37

J

Japon	
I-55324	40

L

I-55334	41
Liban	
A-32413	58
Libéria	
A-54113	55
Libye	
I-55303	37
Lituanie	
A-2889	42
Luxembourg	
I-55331	40

M

Malte	
A-9432	43
Mexique	
I-55310	38
Mongolie	
I-55305	38
Monténégro	
A-37266	54
I-55332	40
Myanmar	
I-55309	38

N

Namibie	
I-55312	38
Nicaragua	
I-55337	41
Norvège	
A-37266	54

O

Organisation des Nations Unies	
Missions-Maintien de la paix	
A-32413	58
Organisation des Nations Unies (ONU)	
A-32413	58
Organisation des Nations Unies pour l'éducation	
I-55334	41
Organisation européenne des brevets	
I-55331	40
Organisation mondiale du commerce	
A-31874	45
Organisations internationales-Institutions	
A-41067	55
A-43327	55
Ouganda	
A-55261	57

P

Panama	
A-24631	45
Passeports	
I-55335	41
I-55336	41
I-55337	41
Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas)	
A-55261	57
I-55332	40
I-55333	40
I-55334	41
Pérou	
A-14668	44
I-55320	39
I-55321	39
I-55322	39
I-55323	40
I-55324	40
I-55325	40
I-55326	40
I-55327	40
I-55328	40
I-55329	40
I-55330	40
Pologne	
I-55326	40
I-55327	40
Portugal	
A-12288	43
A-37266	54
A-54669	55
Privilèges-Immunités	
A-43327	55
I-55331	40
I-55332	40

Q

Questions civiles	
A-12140	43
A-22514	44
A-4173	43
A-46241	55
A-9432	43
I-55322	39
Questions financières	
I-55315	39
I-55316	39
I-55317	39
I-55318	39
I-55324	40
I-55330	40
Questions humanitaires	
I-55324	40
Questions judiciaires	
A-12140	43

A-39130	55
A-9432	43
I-55322	39
Questions juridiques	
A-12140	43
A-39130	55
A-4173	43
A-7625	43
A-9432	43
I-55302	37
I-55303	37
I-55304	38
I-55305	38
I-55306	38
I-55307	38
I-55308	38
I-55309	38
I-55310	38
I-55311	38
I-55312	38
I-55322	39
I-55323	40
Questions maritimes	
A-55299	56
I-55299	37
Questions militaires	
A-55261	57
I-55327	40
Questions monétaires	
I-55311	38
Questions nucléaires	
A-24631	45
A-27310	45
Questions pénales	
A-22514	44
A-24631	45
I-55323	40
Questions scientifiques	
A-27310	45
I-55297	37
Questions sociales	
I-55300	37

R

Recherche	
A-27310	45
Relations diplomatiques et consulaires	
I-55313	38
I-55314	39
I-55335	41
I-55336	41
I-55337	41
Relations mutuelles	
I-55329	40
République de Moldova	
A-37266	54
République tchèque	
I-55298	37

République-Unie de Tanzanie	
A-27310	45
Ressources minérales	
I-55333	40
Roumanie	
A-22514	44
A-39130	55
A-4173	43
A-7625	43
A-9432	43
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
I-55333	40

S

Saint-Marin	
A-2889	42
Santé et services de santé	
A-37266	54
A-54669	55
Sao Tomé-et-Principe	
A-54669	55
I-55304	38
Sciences	
I-55297	37
Secours en cas de catastrophe	
I-55296	37
Sécurité	
I-55300	37
Sénégal	
A-33207	54
Services	
I-55336	41
Sièges (organisations)	
A-41067	55
Slovénie	
A-2889	42
A-37266	54
sociaux et culturels)	
A-14531	44
Soudan du Sud	
I-55308	38
Suisse	

A-22514	44
I-55320	39
Suriname	
A-54669	55

T

Tchad	
I-55311	38
Terrorisme	
A-24631	45
Tourisme	
I-55326	40
Travail	
I-55313	38
I-55314	39
Turquie	
A-14668	44
I-55300	37
I-55301	37
Tuvalu	
A-30619	45

U

Ukraine	
A-2889	42
I-55313	38
Union européenne	
I-55330	40
Uruguay	
I-55323	40

V

Véhicules à moteur	
I-55329	40
Viet Nam	
I-55301	37

United Nations, New York
August 2018

USD \$ 20
ISBN: 978-92-1-980075-5

